



Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 15.12.2020

Revisión: 15.12.2020

1 Identificación del producto químico y de la empresa

. Identificador del producto

. Nombre comercial: SIPALINA RODILLO G1

. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

No existen más datos relevantes disponibles.

. Utilización del producto / de la elaboración *Recubrimiento de superficies*

. Distribuidor:

Codelpa Chile S.A.

Camino lo Echevers 801

Quilicura

Santiago

Chile

Fonos +56 02-27262800 - +56 02-25849200

. Pagina Web: *http://www.codelpa.cl*

. Teléfono de emergencia:

+56 02 – 2726 2800 (Mesa Central)

+56 02 - 2635 3800 (CITUC Emergencias Toxicológicas)

+56 02 - 2247 3600 (CITUC Emergencias Químicas)

131 (Ambulancia)

132 (Bomberos)

133 (Carabineros)

2 Identificación de los peligros

. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

. Clasificación según SGA



peligro para la salud

(se continua en página 2)

Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 15.12.2020

Revisión: 15.12.2020

Nombre comercial: SIPALINA RODILLO G1

(se continua en página 1)

STOT RE 1 H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

- **Elementos de la etiqueta**
- **Etiqueta SGA** El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Pictogramas de peligro**



GHS08

- **Palabra de advertencia** Peligro

- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

cuarzo (SiO₂)

- **Indicaciones de peligro**

H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

- **Consejos de prudencia**

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer la etiqueta antes del uso.

P260 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

P314 Consultar a un médico en caso de malestar.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

- **Datos adicionales:**

Contiene 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona, 2-metil-2H-isotiazol-3-ona, Secreto Profesional. Puede provocar una reacción alérgica.

- **Clasificación Nch382** No aplica

- **Distintivo NCh2190** No aplica

- **Sistema de clasificación:** Según NCh 1411-04/2001

- **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**



Salud = 0

Inflamabilidad = 0

Reactividad = 0

(se continua en página 3)

Hoja de Datos de Seguridad

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 15.12.2020

Revisión: 15.12.2020

Nombre comercial: SIPALINA RODILLO G1

(se continua en página 2)

· **Clasificación HMIS (escala 0 - 4)**

| | | |
|------------|---|--------------------|
| HEALTH | 0 | Salud = 0 |
| FIRE | 0 | Inflamabilidad = 0 |
| REACTIVITY | 0 | Reactividad = 0 |

- **Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información de los componentes

- **Caracterización química:** Mezclas
- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación como adiciones peligrosas:

· **Componentes peligrosos:**

| | | |
|--------------------------------------|--|-------------|
| CAS: 14808-60-7 EINECS: 238-878-4 | cuarzo (SiO ₂) ⚠ STOT RE 1, H372 | 30-40% |
| | Secretro Profesional ⚠ Carc. 2, H351; STOT RE 2, H373; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ⚠ Acute Tox. 4, H302 | 0,01-0,1% |
| CAS: 26172-55-4 EINECS: 247-500-7 | 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona ⚠ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 2, H310; Acute Tox. 2, H330; ⚠ Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ⚠ Skin Sens. 1A, H317 | 0,001-0,01% |

- **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:**
Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.
- **En caso de inhalación del producto:**
Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración, retirar de la exposición al aire fresco inmediatamente. Si no respira, hacer respiración artificial. Si la respiración es difícil, proporcione oxígeno. Buscar atención médica. No use respiración boca a boca.
- **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.
- **En caso de contacto con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.
- **En caso de ingestión:**
No induzca al vomito. Si la víctima está consciente y alerta, de 2 tazas de leche o agua. No dar nada por la boca a una persona inconsciente. Llamar de inmediato al centro de toxicología.

(se continua en página 4)

CL

Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 15.12.2020

Revisión: 15.12.2020

Nombre comercial: SIPALINA RODILLO G1

(se continua en página 3)

- **Indicaciones para el médico:**
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, espuma, polvo extintor seco, en caso de incendios Graves utilizar además chorro de agua pulverizada
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.

6 Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Colocarse el aparato de protección respiratoria.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
Diluir con mucha agua.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Evitar la formación de aerosoles.

(se continua en página 5)

Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 15.12.2020

Revisión: 15.12.2020

Nombre comercial: SIPALINA RODILLO G1

(se continua en página 4)

- **Prevención de incendios y explosiones:** Tener preparados los aparatos respiratorios.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Ningunos, -as.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **Parámetros de control**

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

14808-60-7 cuarzo (SiO₂)

LP Valor de larga duración: 0,08 mg/m³
A.1, fracción respirable

Secretro Profesional

LP Valor de larga duración: 8,8 mg/m³
A.4

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Guardar la ropa protectora por separado.
- **Protección respiratoria:**
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de substancias químicas.

(se continua en página 6)

Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 15.12.2020

Revisión: 15.12.2020

Nombre comercial: SIPALINA RODILLO G1

(se continua en página 5)

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

Forma: Líquido Pastoso

Color: Blanco

· **Olor:** Característico

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH a 20 °C:** 9

· **Cambio de estado**

Punto de fusión/punto de congelación: Indeterminado.

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 100 °C

· **Punto de inflamación:** No aplicable

· **Inflamabilidad (sólido, gas):** No aplicable.

· **Temperatura de descomposición:** No determinado.

· **Temperatura de auto-inflamación:** El producto no es autoinflamable.

· **Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

Inferior: No determinado.

Superior: No determinado.

· **Presión de vapor a 20 °C:** 23 hPa

· **Densidad a 20 °C:** 1,95 g/cm³

(se continua en página 7)

Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 15.12.2020

Revisión: 15.12.2020

Nombre comercial: SIPALINA RODILLO G1

(se continua en página 6)

| | |
|---|---|
| · <i>Densidad relativa</i> | <i>No determinado</i> |
| · <i>Densidad de vapor</i> | <i>No determinado.</i> |
| · <i>Tasa de evaporación:</i> | <i>No determinado.</i> |
| · <i>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</i> | <i>Soluble</i> |
| · <i>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:</i> | <i>No determinado.</i> |
| · <i>Viscosidad:</i> | |
| <i>Dinámica:</i> | <i>No determinado.</i> |
| <i>Cinemática:</i> | <i>(40°C):>0.225 CM2/S (>22.5 mm2/s)</i> |
| · <i>Concentración del disolvente:</i> | |
| <i>Disolventes orgánicos:</i> | <i>1,2 %</i> |
| <i>Agua:</i> | <i>14,9 %</i> |
| <i>VOC (CE)</i> | <i>1,17 %</i> |
| <i>Contenido de cuerpos sólidos:</i> | <i>82,9 %</i> |
| · <i>Otros datos</i> | <i>No existen más datos relevantes disponibles.</i> |

10 Estabilidad y reactividad

- *Reactividad* No existen más datos relevantes disponibles.
- *Estabilidad química*
- *Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:* No se descompone al emplearse adecuadamente.
- *Posibilidad de reacciones peligrosas* No se conocen reacciones peligrosas.
- *Condiciones que deben evitarse* No existen más datos relevantes disponibles.
- *Materiales incompatibles:* No existen más datos relevantes disponibles.
- *Productos de descomposición peligrosos:* No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- *Información sobre los efectos toxicológicos*
- *Toxicidad aguda* A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- *Efecto estimulante primario:*
- *Corrosión o irritación cutáneas* A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- *Lesiones o irritación ocular graves*
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- *Sensibilización respiratoria o cutánea*
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- *Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)*
- *Mutagenicidad en células germinales*
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 8)

CL

Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 15.12.2020

Revisión: 15.12.2020

Nombre comercial: SIPALINA RODILLO G1

(se continua en página 7)

- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:** Nocivo para los peces.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
 Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua
 En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
 nocivo para organismos acuáticos
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Información sobre la disposición final

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

CL

(se continua en página 9)

Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 15.12.2020

Revisión: 15.12.2020

Nombre comercial: SIPALINA RODILLO G1

(se continua en página 8)

14 Información sobre el transporte

- | | |
|---|---------------|
| . Número ONU | |
| . ADR, ADN, IMDG, IATA | suprimido |
| . Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | |
| . ADR, ADN, IMDG, IATA | suprimido |
| . Clase(s) de peligro para el transporte | |
| . ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| . Clase | suprimido |
| . Grupo de embalaje | |
| . ADR, IMDG, IATA | suprimido |
| . Peligros para el medio ambiente: | No aplicable. |
| . Precauciones particulares para los usuarios | No aplicable. |
| . Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC | No aplicable. |
| . "Reglamentación Modelo" de la UNECE: | suprimido |

15 Información reglamentaria

- . Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
- . Regulaciones Nacionales
NCh2245/2015, NCh0382/2017, NCh1411-04/2001, Resol.408/106, 2190/2003, D.S. 43, 298, 148 y 594
- . Regulaciones Internacionales
Norma SGA (sistema globalmente armonizado de clasificación de sustancias químicas), MARPOL
- . Directiva 2012/18/UE
- . Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I ninguno de los componentes está incluido en una lista
- . Disposiciones nacionales:
El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.
- . Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

CL

(se continua en página 10)

Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 15.12.2020

Revisión: 15.12.2020

Nombre comercial: SIPALINA RODILLO G1

(se continua en página 9)

16 Otras informaciones

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

H301 Tóxico en caso de ingestión.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H310 Mortal en contacto con la piel.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H330 Mortal en caso de inhalación.

H351 Se sospecha que provoca cáncer.

H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· **La fecha de creación/la fecha de su próxima revisión 15.11.2018 / 15.12.2020**

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 3: Toxicidad aguda - oral – Categoría 3

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda - oral – Categoría 4

Acute Tox. 2: Toxicidad aguda - cutánea – Categoría 2

Skin Corr. 1C: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1C

Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1

Skin Sens. 1A: Sensibilización cutánea – Categoría 1A

Carc. 2: Carcinogenicidad – Categoría 2

STOTRE 1: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 1

STOTRE 2: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 2

Aquatic Acute 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático agudo – Categoría 1

Aquatic Chronic 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 1

Aquatic Chronic 3: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 3